

Два брата и Занахари. Мадагаскарская народная сказка

Жили, говорят, когда-то два брата, и у обоих ничего не было, кроме лохмотьев. Долгие годы они трудились, чтобы скопить какую-нибудь малость, а всё оставались бедняками. И вот однажды младший говорит старшему:

– Зря мы выбиваемся из сил, всё равно ничего у нас не получится, лучше нам умереть.

Они пришли к высокой скале, взобрались на вершину и бросились вниз. Но один из Занахари подхватил их и опустил у подножия. Несколько раз они бросались вниз, не причинив себе ни малейшего вреда, и наконец поняли, что это Занахари противится их замыслу. Тогда младший опять говорит старшему:

– Как ни старались мы что-нибудь скопить, всё равно остались бедняками; как ни старались убить себя, все равно мы живы. Давай пойдем к мпсикиди и спросим у него, что нам делать.

Они пошли к мпсикиди и спросили его. И вот что он им сказал:

– Убейте черную курицу и отнесите ее на вершину холма, потом позовите Занахари, который вас спас.

Братья так и сделали. Сначала пришёл не тот Занахари, который их спас; он прошел мимо и не съел курицу. Потом пришёл Занахари, который им помогал; он съел курицу и сказал:

– Это я спас вам жизнь. Но посмотрите: на мне одни тряпки, я ничего не могу вам дать. Выходит, зря вы старались, никогда вам не разбогатеть.

Братья огорчились и опять решили убить себя. Они встали на край бездны и бросились вниз, но остались целы и невредимы. Занахари позвал их и сказал:

– Вы хотите убить себя из-за богатства! Ну, ладно, давайте договоримся так: я сделаю вас богатыми, у вас будет всё, что вы захотите, но через восемь лет я вас убью.

Старший брат не согласился, а младший с радостью принял уговор.

– Отныне я буду исполнять все твои желания, – сказал ему Занахари, – но в положенный срок я отрублю тебе голову.

– Приходи, когда наступит срок. Я буду тебя ждать, – ответил младший, – ты сделаешь со мной, что захочешь.

Прошло восемь лет. Младший брат так разбогател, что как ни старался, не мог истратить все, что у него было. А между тем назначенный день приближался. Занахари послал предупредить его и вскоре явился, чтобы исполнить свою волю. Спустившись на землю, он собрал людей и сказал им:

– Вот, мои подданные, что я хочу вам рассказать. Этот человек дал обещание через восемь лет позволить убить себя. Когда-то он был беден, ходил в лохмотьях, и я сказал ему:

"Я сделаю тебя богатым, но через восемь лет отрублю тебе голову". Он согласился. Теперь пришел срок. Вот почему я собрал вас.

Все согласились, что Занахари имеет право убить его, раз они так договорились. Занахари достал меч и приготовился ударить человека. Но сын удержал его за руку.

– Почему ты не даешь мне убить этого человека? – спросил Занахари у своего сына.

– Если тебе нужна жертва, убей старшего. Он бездельник, ему нравятся лохмотья, он сам не захотел стать богатым.

Тогда младшего брата пощадили, а старшего, у которого ничего не было, убили. После его смерти, всё добро младшего брата разделили на три равные части и одну часть отдали детям старшего. С тех пор у цимихети пошла поговорка: "Занахари не любит бедных".